



# 了解 公共負擔的五件事

川普政府最近實施新政策，讓低收入和中等收入的民衆更難獲得永久居留權（一紙「綠卡」）或某些簽證，如果他們需經受一項公共負擔測試審查的話，而且一名移民官考慮過他們的年齡、收入、教育以及其他事實以後，認為該移民看似很可能會於將來使用某些公共福利計劃。新政策指示移民官員更仔細審視申請人，要求他們通過更嚴格的測試，並且考慮更多的公共福利計劃。

新政策考慮像「社會安全生活補助金」（SSI）、「貧困家庭臨時救助金」（TANF）和「一般援助金」（GA）那樣的現金補助；以及聯邦資助的「州醫療補助」（Medicaid；加州稱為「加州醫療補助」Medi-Cal，但有某些例外）、糧食券（補充營養援助計劃 SNAP，即加州的加州補充營養援助計劃 Cal-Fresh）；以及聯邦公共房屋或稱第八章（Section 8）房屋租金援助。這些新政策於 2020 年 2 月 24 日生效。想知道改變的摘要，請參看我們的資源姐妹篇：「公共負擔：社區有必要了解公共負擔的那些方面」。

不是每一個人都需要擔心這些對公共負擔所作的改變。許多人不會受到這些政策的影響，因而可以使用公共福利而不會有後果。參閱下文了解更多有關公共負擔是否會影響到你的資訊！

這是給綠卡持有人(LPRs)、無證移民和擔保家人申請移民的民衆有關公共負擔的五項重要事實。

## 如果你持有綠卡（合法永久居民）：

1. 一般而言，已經持有綠卡的民衆不會受公共負擔影響。
2. 更新綠卡或解除永久居留條件（指那些 2 年期臨時綠卡的持有人）並無公共負擔測試。
3. 綠卡持有人不可僅只因為使用公共福利而被遞解出境。政府因綠卡持有人是「公共負擔」而遞解他出境會非常困難。
4. 如果永久居民離開美國單次行程超過 180 日，則這些新的公共負擔規定可以適用。如果一名綠卡持有人到美國以外旅行單次行程超過 180 日，當返回美國的時候，政府可以問問題看那人是否「公共負擔」。綠卡持有人於離開美國超過 180 日以前諮詢可信賴的移民律師或經認可的代表是重要的。
5. 申請成為公民並無公共負擔測試。然而，移民官可能會問你有關領取福利的問題，由此弄清楚你有否在不符資格的情況下領取一項福利。你應當於申請成為公民以前，和一名可信賴的法律代表審閱你領取公共福利的往事。

## 如果你屬無證移民：

1. 聯邦法律和規管特定福利計劃的法規保護你申請公共福利計劃時提供給計劃機構的個人資訊，並且一些州份（包括加州在內）還有額外的保護。這意味除了非常有限的例外，當你報名參加一項公共福利時，當局將不會把你的個人資訊跟移民及海關執法部（ICE）共用。
2. 一名家人使用公共福利是不會以公共負擔測試考慮的。
3. 如果你現在不符資格申請綠卡的話，你沒有理由放棄必要的福利。公共負擔只會影響到通過一名美國公民或永久居民申請綠卡，或是正在申請某些簽證入境美國的民衆。如果你現在不是在申請綠卡，就算你計劃於未來許多年後申請，現在放棄必要的福利可能並無好處。



**注意：**如果你計劃申請綠卡，你應當諮詢一名可信賴的移民律師或經認可的代表來取得切合你情況的意見！

4. 同時也有許多移民申請不含公共負擔測試，你未來可能變得符合資格提交。例如：申請以下各項均無須公共負擔測試：
  - 庇護
  - U 簽證（給罪行受害人）
  - T 簽證（給人口販運受害人）
  - VAWA（給某些家庭暴力的受害人）
  - 特殊移民青少年身份（給曾被虐待、拋棄或疏忽照料的兒童）
  - DACA（童年入境者暫緩遣返行動）身分更新
  - TPS（臨時受保護身份）
5. 任何人想提交移民申請的話，應當跟一名可信賴的移民律師或經認可的代表合作，以便準備一份強有力的申請。

---

## 如果你想擔保一位家人來美國：

1. 如果你想成為美國公民以便擔保一名家人，申請歸化入籍是沒有公共負擔測試的。就算你使用過福利或是需要減免申請費用，你可以成為一名美國公民。
2. 如果你是合法永久居民，並且想擔保一名家人，記住，更新綠卡或解除永久居留條件（指那些持有 2 年期臨時綠卡的人）是沒有公共負擔測試的。
3. 你可以擔保一位家人，並仍然使用公共福利。如果你擔保一名家人，*你的親人* 會有公共負擔測試，但是你沒有。
4. 然而，移民官會考慮像你的收入、資產，以及你有否用過公共福利那樣的事情。從而評估你實際支持你所擔保的家人的能力。
5. 如果你打算擔保你的家人，但沒有足夠的收入支持你的家人，你可以添加一名收入足夠支持那位家人的第二（「聯合」）擔保人。跟一名可信賴的移民律師或經認可的代表審閱你的財務文件，以便準備一份強有力的申請和決定是否有聯合擔保人的必要，那會是重要的。

每個家庭都應該接受一個全面的移民法律篩檢。

這裡提供免收費或低收費幫助：[immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory](http://immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory)